
DLO DAILY MEDIA UPDATE

CURRENT NEWS 06 JULY 2011

U.S. ARMY CORPS OF ENGINEERS: BRIDGING THE LANGUAGE GAP TO CREATE A BETTER AFGHANISTAN (DVIDS)

KABUL, Afghanistan – Navy Lt. Cmdr. Joel VanEssen studied architecture in college with hopes of using his skills in the engineering field. But, in an unexpected twist of events, his aspirations took a sharp right turn in a field he had never even imagined. “As someone who went to school to study fields in math and science, learning a foreign language was something I never expected I’d do,” VanEssen said.

JAPANESE, KOREAN AND FOUR OTHERS CUT FROM NAVY FOREIGN LANGUAGE PAY LIST (European Stars & Stripes)

YOKOSUKA NAVAL BASE, Japan — Proficient speakers of Japanese, Korean and four other languages will be receiving hundreds of dollars less in their Navy paychecks, beginning this month. Sailors will also no longer receive Foreign Language Proficiency Pay for knowing Haitian Creole, Vietnamese, Cantonese and Amoy Chinese as of Friday, according to Navy documents. The languages are now considered “enduring” and “prevalent in the force,” meaning they are still strategically important, but that the numbers of speakers in the Navy exceeds mission needs. Several European languages, Thai and a few others fall under the same classifications. Only career linguists, Sailors assigned to a job coded for the language and expeditionary forces, will still receive extra pay for prevalent languages, according to a May 13 instruction signed by Vice Adm. Mark Ferguson, chief of Navy personnel.

STUDENTS SOAK UP CHINESE LANGUAGE AND CULTURE

(Plainfield Patch) In a mere 14 classes, students enrolled at Plainfield North High School’s Chinese immersion summer school program learned about 300 Mandarin words and phrases. They can greet one another, introduce themselves and members of their families, count or order a meal in Chinatown. But a language isn’t complete without learning the culture, meaning and background of those who natively speak it, said Fred Yungshen Lu, president and director of the Startalk Nurture Program, a sponsor of the course.

THE DEFENSE FOREIGN LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER (DLIFLC) (StartLearningLanguagesNow.Com)

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) is regarded as one of the finest schools for foreign language instruction in the nation. As part of the Army Training and Doctrine Command (TRADOC), the Institute provides resident instruction at the Presidio of Monterey in 24 languages and several dialects, five days a week, seven hours per day, with two to three hours of homework each night. Courses last between 26 and 64 weeks, depending on the difficulty of the language.

JOB HUNT: FOREIGN LANGUAGE SKILLS ARE A HOT COMMODITY IN TODAY’S JOB MARKET (NorthJersey.Com)

In today’s information society, communication is more than just important. It’s crucial. Every business and political message runs the risk of being misinterpreted, especially when it comes to complex ideas, and the results of misinterpretation can range from a failed business agreement to the collapse of government talks. In short, there never has been more demand for specialists in translation and interpretation, which makes these two jobs hot prospects for the coming years. If you’re fluent in two or more languages, you may find this career area of great interest to you, perhaps as you explore an entirely new vocation or if you’re just starting your career after college. According to the Bureau of Labor Statistics, translators and interpreters will experience faster than average employment growth through 2018.

[AIR FORCE INTERNATIONAL AFFAIRS SPECIALIST](#)

(U.S. Air Force)

This page only provides an overview of the Air Force International Affairs Specialist (IAS) program, but it does address general questions, while also directing active-duty Air Force members and certified IAS officers to the Air Force Portal and Community of Practice, respectively, for further information. The dynamic and evolving global security environment challenges us to perform our mission under an expeditionary concept requiring rapid, world-wide deployment. To ensure our continued success in this environment, we need a cadre of International Affairs Specialists with the insight and skills to build effective relationships with global partners. A review of the former Foreign Area Officer (FAO) program made it clear that a transformation was needed. Under the old FAO program, officers were not developed sufficiently nor managed effectively to become foreign area experts and most faced significant career progression hurdles for serving outside of their primary AFSC. The new IAS program replaces the FAO program and deliberately develops (selects, trains, assigns) officers with international affairs expertise while keeping them viable and competitive in their primary AFSC development track.

[DEFENSE LANGUAGE INTERPRETATION AND TRANSLATION ENTERPRISE \(DLITE\) CONTRACT AWARDS](#)

(FedBizOps)

These contract awards provide translation and interpretation services for personnel, equipment, supplies, facilities, transportation, tools, materials, supervision, and other items and any other non-personal services necessary to perform language interpretation and translation services for Force Projection Operations mission area only.

[A TRANSLATOR IN YOUR iPHONE?](#)

(KitUp)

Anyone who's been deployed at one time or another over the last decade knows that language in a COIN fight is key. You can't get that 'Hearts and Minds' approach done without being able to communicate with some precision to the folks you're trying to win over. There's been a constant struggle between the technology and teaching solutions to language — gadgets can provide a short cut to communications, but are often clunky and expensive; classes are the best way to learn a language but take a lot of time, are tough to master and are also pretty expensive. But sometimes all you need is something to get you by...it's not like you're going to be able to interrogate Zawahiri or Mullah Omar, but if you're a Joe at a TCP, it'll do in a pinch.

[PREVIOUS NEWS](#)

[TripLingo Launching Free Language iPhone App For Personnel in Afghanistan](#)

(San Francisco Chronicle)...Press Release

There's more to the operations in Afghanistan than combat. Every day, soldiers stationed in Afghanistan are reminded of this fact as they interact with the locals, deliver supplies, and help to rebuild the country. Currently, communication often requires the presence of translators. TripLingo's Dari application will facilitate improved relations by promoting colloquial communication and cultural awareness between locals and the military. The connections forged by meaningful communication are invaluable - helping people overcome challenges, collaborate, build trust and mutually beneficial relationships.

[Marine posthumously awarded Intelligence Community Medal for Valor](#)

(Marines.mil)...Lance Cpl. Chelsea Flowers

Sgt. Lucas T. Pyeatt was posthumously awarded the Intelligence Community Medal for Valor during a ceremony by the Director of National Intelligence, James R. Clapper. Pyeatt went to DLIFLC and became fluent in Russian and Pashto. While in Afghanistan, Pyeatt's job was to translate, monitor and transcribe for Marines and locals, as well as gain information about possible insurgent whereabouts.

[Expanding Hispanic Students' Academic Horizons](#)

(New York Times)...Idalmy Carrera

The organization, which has deep roots in the Hispanic community, is a growing force in Chicago politics. Its chief executive, Juan Rangel, was a leading Hispanic backer of Rahm Emanuel's mayoral campaign and was appointed by Mayor Emanuel to the city's Public Buildings Commission. Mr. Rangel said the graduate-support program was created to give students other options besides Thomas Kelly High School and Benito Juarez Community Academy, their neighborhood high schools. Chicago Public Schools last week named Juarez one of eight struggling schools that it will seek to improve using \$50 million in new federal money.

UIC Graduate Student Wins Mayan Language Fellowship

(University of Illinois at Chicago)

University of Illinois at Chicago graduate student has earned a Foreign Language and Areas Studies fellowship to study Mayan culture in Mexico. Laura De Los Santos, a mother of three from Blue Island, Ill., has been accepted at the Yucatec Maya Summer Institute to learn modern Yucatec Maya, a living language spoken by one million people from the Yucatan peninsula, Chiapas, Guatemala, and northern Belize.

Visiting female US ROTCs encourage Korean counterparts

(The Dong-A Ilbo)

Seven American women in military uniforms visited the Anam campus of Korea University in Seoul Wednesday afternoon. American Reserve Officer Training Corps cadets came to Korea as part of a field trip to explore different military cultures. Korea's Army Cadet Command hosted a military cultural exchange program for Korean and American ROTC cadets, including a meeting between Korean and American female cadets to celebrate the 50th anniversary of the ROTC program in Korea.